



COR: OBST (04/13)

NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
07	074/072	530 x 30	460	520	GRASS	0.25 MPa
25	254/252		520	460		
07L ¹⁾	074/072	530 x 30	460	520	GRASS	0.25 MPa
25R ¹⁾	254/252		520	460		
	VAR (13.5) 2° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

¹⁾ RWY 07L / 25R GLD RWY

1	Flugplatz: Privat, Flugfeld, PPR	1	Aerodrome: Private, Airfield, PPR
2	Lage: 5 km S Bad Säckinggen	2	Location: 2.7 NM S Bad Säckinggen
3	Flugplatzbezugstemperatur: NIL	3	AD reference temperature: NIL
4	Betriebszeiten: MON - FRI: 0800 - 1200 LT 1330 - HRH (max 2000 LT) SAT: 0800 - 1230 LT 1400 - HRH (max 2000 LT) SUN/HOL: 1030 - 1230 LT 1400 - HRH (max 2000 LT) HRH (→ VFG RAC 1-1)	4	OPR hours: MON - FRI: 0800 - 1200 LT 1330 - HRH (max 2000 LT) SAT: 0800 - 1230 LT 1400 - HRH (max 2000 LT) SUN/HOL: 1030 - 1230 LT 1400 - HRH (max 2000 LT) HRH (→ VFG RAC 1-1)
5	Flugplatz-Halter: Regionalverband Fricktal AeCS 4325 Schupfart	5	AD-Operator: Regionalverband Fricktal AeCS 4325 Schupfart
6	AFTN: LSZIYDYX	6	AFTN: LSZIYDYX

7	<p>TEL NR: +41 (0) 62 871 22 22 +41 (0) 62 871 01 72 FAX E-Mail: sekretariat@aecsfricktal.ch Internet: www.aecsfricktal.ch</p>	7	<p>TEL NR: +41 (0) 62 871 22 22 +41 (0) 62 871 01 72 FAX E-Mail: sekretariat@aecsfricktal.ch Internet: www.aecsfricktal.ch</p>
8	<p>Bodendienste: Hangar, AVGAS 100LL, AVGAS UL91 Feuerbekämpfungsmittel: nicht verfügbar</p>	8	<p>Ground services: Hangar, AVGAS 100LL, AVGAS UL91 Fire protection: not available</p>
9	<p>Zoll: - PPR Zollverfahren siehe www.aecsfricktal.ch "Zollverfahren" - ARR/DEP - keine Warenabfertigung - kein abgabenfreier Treibstoff</p> <p>Zolldienstzeiten: MON - SAT: 0800 - 1200 LT 1330 - 1800 LT SUN: 1030 - 1230 LT 1400 - 1800 LT (CUST-Stelle: Rheinfelden / Zürich Flughafen)</p>	9	<p>Customs: - PPR follow customs procedure on www.aecsfricktal.ch "Zollverfahren" - ARR/DEP - no customs clearance for goods - no tax-free fuel</p> <p>CUST HR SER: MON - SAT: 0800 - 1200 LT 1330 - 1800 LT SUN: 1030 - 1230 LT 1400 - 1800 LT (CUST-Office: Rheinfelden / Zurich Air- port)</p>
10	<p>Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:</p>	10	<p>Local flying restrictions and remarks:</p>
10.1	<p>Für Flächenflugzeuge bis 3000 kg MTOM. Für Flüge nach Fricktal-Schupfart muss in jedem Fall vorgängig der Pistenzustand per Telefon oder Funk abgeklärt werden.</p>	10.1	<p>For fixed-wing aircraft up to 3000 kg MTOM. For flights to Fricktal-Schupfart, the condition of the runway must always be ascertained in advance by tele- phone or radio.</p>
10.2	<p>An folgenden Feiertagen geschlos- sen: Karfreitag, Eidg. Bettag, Aller- heiligen, Weihnachtstag.</p>	10.2	<p>CLSD on following HOL: Good FRI, National Prayday (3rd SUN in SEP), All Saints' Day, Christmas Day.</p>
10.3	<p>Segelflugzeug-Windenbetrieb ohne Einschränkungen.</p>	10.3	<p>Glider-winchng unrestricted.</p>
10.4	<p>Wenn C - Büro nicht bedient, schriftliche Anweisungen am Ein- gang befolgen.</p>	10.4	<p>If C - office not attended, follow written instructions at its entrance.</p>
10.5	<p>Keine Abflüge (TKOF) ausserhalb der Betriebszeiten.</p>	10.5	<p>No TKOF outside OPR hours.</p>
11	<p>ATS: AD: HX</p>	11	<p>ATS: AD: HX</p>
12	<p>Handkorrekturen</p> <p>LSZI VAC 11 04/13 APR 04</p> <p>NIL</p>	12	<p>Hand corrections</p> <p>LSZI VAC 11 04/13 APR 04</p> <p>NIL</p>